

# EL COLISEO

PERIÓDICO ARTÍSTICO, ILUSTRADO, LITERARIO Y DE INTERESES MATERIALES.

Se publica una vez á la semana.

**PRECIOS DE SUSCRICION:** Barcelona, 1 peseta por trimestre; Resto de España, 2 pesetas por trimestre; Extranjero y Ultramar, 25 pesetas por un año. ♦ Los artistas de ópera, y los de baile extranjero, pagarán 25 PESETAS anuales, porque aun cuando se suscriban en España, residen la mayor parte del año fuera de ella por razon de sus contratos. El periódico les será remitido con puntualidad, avisando anticipadamente el punto donde se encuentren. ♦ **PRECIOS DE VENTA:** BARCELONA.—Número corriente ordinario, 2 cuartos; Número atrasado ó extraordinario 10 céntimos; Número extraordinario atrasado, 20 céntimos. FUERA DE BARCELONA.—Número corriente ordinario, 10 céntimos; Número atrasado ó extraordinario, 20 céntimos.

PAGO ADELANTADO.

## LUIS MAURELLI.

Luis Maurelli nació el año 1840 en la provincia de Verona. Hizo sus estudios en la academia *Gymnasio*, distinguiéndose por su aplicacion é inteligencia. Antes de terminar su carrera y á consecuencia de algunos reveses de fortuna que sufrieron sus padres, tuvo que abandonar las letras, y se dedicó al arte mecánico para poder atender al sustento de su numerosa familia. Sin embargo, el destino le reservaba otro porvenir más lisonjero.

Cuando apenas contaba doce años, un sacerdote llamado Giuseppe Scandolare oyó á Maurelli que entonaba una cancion; tanto gustó al clérigo la voz del niño que quiso enseñarle la música, haciéndole cantar al poco tiempo en la iglesia, donde causó la admiracion de cuantos le escuchaban. Poco tiempo despues, en Coriano (pueblo donde nació y habitaba Maurelli), se formó una charanga. A ruegos del mencionado sacerdote, Maurelli ingresó en ella, aprendiendo á tocar el clarinete, con tanta aplicacion, que obtuvo el honor de ser designado el primero entre sus compañeros. Al cabo de tres años cambió de instrumento, tocando el primer trombon á solo y llegó á ser una celebridad. Así continuó hasta la edad de 24 años, cuando un suceso afortunado hizo que se dedicara al teatro.

Asistió una noche á una reunion de amigos, los cuales le suplicaron cantara alguna pieza. Accedió Maurelli con gusto. Entre los asistentes estaba el célebre tenor Domenico Conti Foroni, quien sorprendido de las excelentes facultades del joven Maurelli, le llamó á su casa, hizo nuevas pruebas para cerciorarse que su primera impresion no le engañaba, y convencidísimo de ello, le contrató por 8 años, en cuyo tiempo le dió lecciones y perfeccionó su escuela con el fin de poder presentar en el teatro un artista lirico de recomendables dotes.

El 29 de octubre de 1869 debutaba el *esordiente* en el teatro de San Carlos de Lisboa, cantando la difícil parte de príncipe Leopoldo de la ópera de Halevy *L'Ebreá*, con los renombrados artistas Ginevra Giovannoni-Zacchi, tenor Steger y bajo Merly. Su debutó fué feliz pues alcanzó una señalada ovacion, que continuó durante toda la temporada en las óperas que cantó, que fueron: *Sonnambula*, *Don Pasquale*, *Elixir d'amore*, etc.

De Lisboa pasó al Politeama de Florencia en el verano de 1870, despues al teatro Real de Malta, temporada de 1870 á 71; además de las óperas que dejamos apuntadas, cantó *Marta*, *Barbiere di Siviglia*, *Marino Falliero*, *Il Mantello* del maestro Romani y otras muchas que le valieron renombre y fama.

En la temporada 1871 á 72 estuvo en el teatro Nuevo de Verona, en cuya ciudad cantó *Ruy Blas*, que entonces estaba en moda; en la primavera de dicho año fué contratado para el teatro Manzoni, de Milan, donde se inauguró entonces la ópera italiana, cantando la parte de Bersaglieri de la ópera *La Celeste*, de Marengo.

Durante el verano actuó en el teatro Fondo de Nápoles, cantando la ópera *Camoens*, del maestro Musone, y la *Dinorah*, nueva en dicha ciudad en aquella fecha.

Durante el carnaval de 1873, le oyeron cantar en Brescia *I promessi sposi*, de Ponchielli y la *Noite di Natale* de Pontoglio. En cuaresma de dicho año estuvo en

Génova cantando en el teatro Principe Doria. En otoño en el Dal Verme de Milan representó *Giuseppe Balsamo* del maestro Sangiorgi.

Para toda la temporada de 1873 á 1874 fué contratado para el Gran Teatro del Liceo de esta ciudad con un crecido sueldo. Cantó doce óperas distintas de las cuales dió 96 representaciones: *Faust*, *Favorita*, *Linda*, *Don Pasquale*, *Barbiere di Siviglia*, *Dinorah*, *Puritani*, *Quasimodo*, *Mignon*, *Giuletta e Romeo* y *Traviata*.

Tanto gustó y tal fué el éxito alcanzado, que la Empresa le hizo la *riconferma* para la temporada 1874 á 75. Vuelto de nuevo á su patria, recorrió los siguientes

son tan recientes que todo el mundo los recuerda.

Para terminar, diremos que Maurelli está en la plenitud de sus facultades, mejoradas por la experiencia de aquel que lleva una larga carrera artistica, que ha sabido aprovechar, aplicándose siempre y no descuidando el estudio del arte que cultiva. Tiene además un extensísimo repertorio, lo cual hará que no le falten contratos para el porvenir.

La Redaccion de EL COLISEO se complace en publicar en sus columnas el retrato de tan distinguido artista.

\*\*\*\*\*

## BELLAS ARTES.

### EXPOSICION TEIXIDOR.

El artista D. José Teixidor es uno de los que más contribuyeron al renacimiento del arte catalán. Sus retratos, especialidad á que se dedicó con preferencia, la valieron una justa fama de la que aun hoy goza, y podemos asegurar que no hay familia de la buena sociedad barcelonesa que no posea alguna obra de tan reputado pintor. Adalid del progreso, el Sr. Teixidor ha formado parte de todo cuanto se ha intentado y realizado que haya tendido á la mejora de las artes, á la propaganda del buen gusto, así como á la mejora individual y colectiva de la clase.

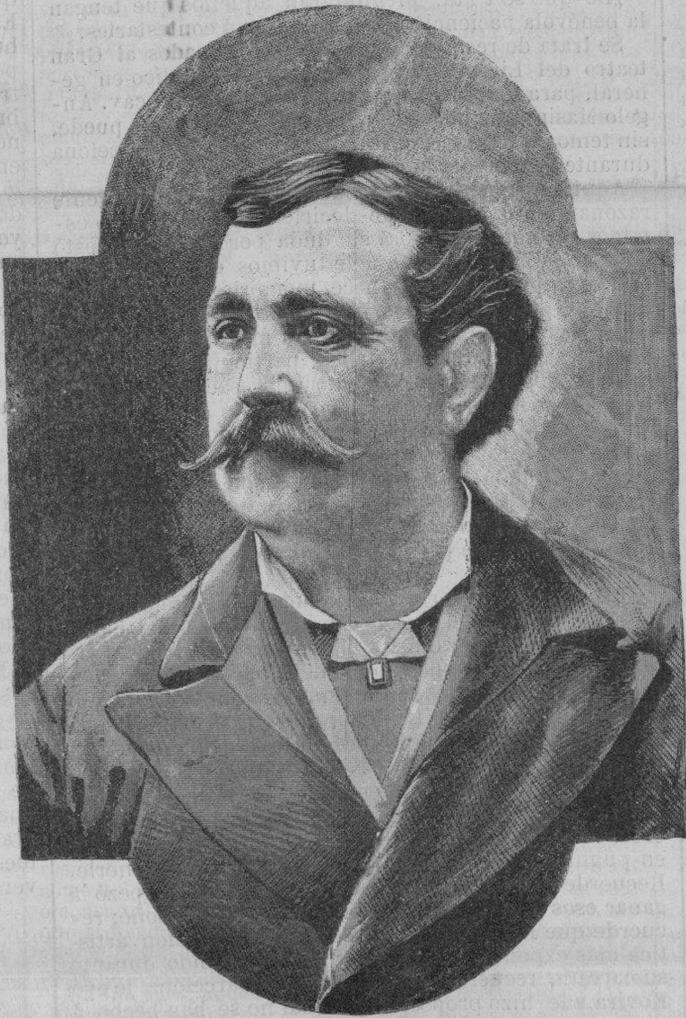
Hoy que el cultivo de ellas es en un grado tan notable que las exposiciones se suceden, afortunadamente, llenas de una vida y vigor verdaderamente laudable no podia el artista que nos ocupa dejar de contribuir á este movimiento intelectual, y á este efecto ha organizado en compañía de su hijo, discípulo y en la actualidad compañero, D. Modesto, una exposicion sumamente notable, no tanto por el número de los trabajos expuestos, como por la cualidad de las obras que se contemplan, y de las cuales vamos á ocuparnos á medida del espacio de que podemos disponer.

Al visitar su taller de la calle de San Simplicio, nota el espectador al primer momento un refinamiento de gusto y buen orden, como no acostumbra observar en la generalidad de los que hoy con orgullo pueden citarse en Barcelona.

En el vestibulo pueden ya contemplarse varios estudios de paisajes, que á pesar de ser solo meras impresiones del natural, prueban ya las excepcionales condiciones que poseen los artistas que motivan estos renglones. Buena prueba de nuestros asertos son *La capilla del Coll*: *Un Patio*: *vista del Puerto*: estas al óleo y varias acuarellas hechas con una traza que solo se adquieren á fuerza de mucha práctica en el manejo de tan difícil procedimiento. Entre ellas nos causaron gran impresion de verdad *un canal* y *un molino*: paisajes holandeses llenos de poesía, un recuerdo de *San Hilari*, un apunte de *Pedralves* y otro de una típica iglesia de nuestro país (vista exterior.)

Ya en el salon-exposicion, ante todo debe alabarse el arte de exponer desplegado por los Sres. Teixidor, arte tan descuidado por los que se dedican á la exhibicion y venta de obras de pintura, y escultura y que tanto contribuye al favorable efecto que ellas deben causar al espectador.

Llaman poderosamente la atencion sobre los demás, el retrato á tamaño natural, de una bellísima dama de la aristocracia catalana. El tono de la pintura demuestra que su emplazamiento será en sitio en el cual no abundará mucho la luz. La postura es tan distinguida como elegante, la silueta resulta bella, la mancha justa y la entonacion acertada y el color brillante. El parecido no puede ser más exacto. Esta obra que tan sorprendente efecto causa tiene otra *cualidad muy recomendable*, y es que este efecto lo causa sin haber tenido que recurrir á complicados fondos y accesorios de relumbrón, hoy tan en boga. La factura, en general, es sobria, y el vestido está pintado con una fuerza unida á una sencillez tan extraordinaria, que bastarian esas solas cualidades para



tes teatros: La Pergola de Florencia, cuatro *riconfermas*; el Pagliano, dos *riconfermas*; Fondo de Nápoles; la Scala de Milan, tres *riconfermas*; teatro Brunetti de Bolonia, tres *riconfermas*; Politeama de Livorno y al teatro nuevo de Verona, segunda *riconferma*. Innumerable sería citar todas las escenas que ha pisado Luis Maurelli en su carrera, que ha sido una série de triunfos para el cantante. La falta de espacio nos priva de hacerlo.

Varias veces se le han ofrecido grandes sueldos para ir á América, que no ha aceptado Maurelli, por no querer atravesar el Océano.

Ultimamente ha cantado en el Buen Retiro de esta ciudad, varias veces en Palma de Mallorca y hoy le tenemos en el Circo. Inútil sería consignar aquí los éxitos alcanzados por el tenor en Barcelona. Los hechos

dar fama á un artista sino la hubiere ya conquistado con otros trabajos anteriormente expuestos. Encontramos como único defecto, el que tanto la parte superior del pecho como el brazo son tan extremadamente blancos, que desentonan de la nota de la cabeza.

Completamente opuesta es la entonación del retrato, también de tamaño natural, de la señora Abadesa N. N. de uno de los conventos de fundación más aristocrática de este país, pues mientras en el anterior la figura sale por claro de un fondo oscuro, en éste se destaca por oscuro de un fondo de damascos claros. La postura es adecuada á la edad y al cargo, y abunda en las condiciones que hemos encomiado en el anterior, mereciendo citarse entre los detalles, un almohadon de terciopelo carmesí de pasmosa verdad en el colorido y dibujo.

En otro género nos ha llamado también la atención una Doloresa, por el sentimiento que expresa y la suma facilidad de su factura.

El retrato del Sr. M., conocido industrial de esta capital, reúne, á más de su gran parecido una frescura y espontaneidad, que no parece haberse empleado en esta pintura más de una sesión.

Mucho nos duele tener que limitar el relato parcial de esta exposición, pues carecemos del espacio que necesitaríamos si tuviésemos que ocuparnos como se merecen de todas las obras en ella exhibidas, y reasumiendo consignáremos, que todas merecen nuestros elogios hasta aquellas en que el artista tiene la dificultad que vencer de la falta del original, falta muchas veces desgraciadamente irremediable. En este caso se encuentra el de una bella señorita fallecida recientemente, que si bien carece de la fuerza de los demás, en cambio sobresale por la finura del procedimiento y extraordinario parecido, que puede apreciarse por una fotografía que á esta obra acompaña.

Felicitemos á tan renombrados artistas por el mérito de sus últimas obras, que vendrán sin duda á aumentar la fama de que ya con justicia gozan, deseando poder bien pronto tributarles nuevamente nuestros desinteresados elogios.

F. G.

## TEATRO DEL CIRCO.

El sábado representóse la ópera del inmortal Meyerbeer: *Don Carlos*, que fué un acontecimiento por lo bien cantada y por la *mise en scène*, en la cual no se descuidó el aparato escénico que requiere el segundo acto, presentándose una magnífica decoración con su correspondiente cascada de agua natural.

La parte de la protagonista la hizo Ella Russell magníficamente, dando siempre expresión al canto y ejecutando con limpieza y agilidad los difíciles pasajes de la obra. En el *waltz de la sombra* estuvo inspirada, vertiendo el canto con delicadeza y haciendo gala de su pureza de vocalización, de su facilidad para las notas picadas y de su extensión de voz.

La cadencia, que es la misma que hacia la célebre Donada, le valió entusiastas aplausos y los honores de la repetición. En el dúo final fué también muy aplaudida, siendo llamada repetidas veces á escena al terminar la ópera.

Las Sras. Irigoyen y Gasull (*capraios*), estuvieron acertadas en sus respectivos papeles, alcanzando aplausos en el cuarto acto y la primera en su aria del segundo.

Maurelli es un buen Correntino. Este papel le sienta perfectamente, tanto á sus facultades vocales, como en la parte dramática. El público le demostró sus simpatías aplaudiéndole con frecuencia.

El barítono Capelli, encargado de la parte de Hoel, salió bien librado de su cometido. Dijo la preciosa romanza del tercer acto con buena entonación y sentimiento, siendo aplaudido.

Los Sres. Saprissa (cazador) y Nadal (segador), cumplieron bien.

La orquesta dirigida por el maestro Subeyas-Bach, nada dejó que desear, porque ejecutó correctamente el difícil *spartito* del gran Meyerbeer.

\*\*

El domingo por la tarde se puso en escena *Favorita*, que fué muy aplaudida. Después del tercer acto el público llamó al proscenio al maestro Camaló, por el acierto con que dirigió el concertante y final de dicho acto.

El lunes repitióse la mencionada partitura, y como se hallase indispueta la Sra. Cescati, se encargó repentinamente y sin previo ensayo de la parte de Leonor la Sra. Irigoyen, la cual salió muy bien librada de tan difícil prueba, alcanzando aplausos durante toda la ópera, siendo llamada al palco escénico después de su aria del acto tercero.

\*\*

El miércoles se puso en escena *Il ballo in maschera*, en cuya ejecución tomaron parte las Sras. Vazquez, Cescati y Gasull, y los Sres. Fattorini, Bachs, Saprissa y Bassols. Todos estos artistas se esmeraron por salir airoso del desempeño de sus papeles y lo lograron, siendo aplaudidos durante la representación de la ópera, que fué concertada y dirigida con acierto por el maestro Subeyas Bach.

\*\*

El jueves verificóse el beneficio de la Sra. Ella Russell. Asistió al teatro muy numerosa concurrencia, que prodigó á la artista una señalada ovación. Se representaba la ópera *Don Carlos*, que tan gran éxito alcanza por parte de todos los ejecutantes. Al terminar el *waltz de la sombra*, en el que la beneficiada hace gala de agilidad y correcta vocalización, se cubrió el proscenio de

ramos de flores que fueron arrojados á la escena desde los palcos, al mismo tiempo que se presentaban á la Russell dos colosales *bouquets* adornados con cintas. Para acallar los entusiastas aplausos que le tributaban los concurrentes, tuvo que repetir la cadencia del mencionado *waltz*, siendo llamada al concluir innumerables veces al palco escénico, manifestaciones de simpatía que se repitieron durante el transcurso de la representación.

El domingo por la tarde, con el fin de complacer á muchas personas que no asisten al teatro de noche, cantará la Russell el *ronde* de *I Puritani*, y por la noche se repetirá *Don Carlos*.

El lunes acaba su contrato esta cantante. Se despedirá del público de Barcelona, donde deja muy buenos recuerdos, con la ópera del inmortal Bellini: *Sonnambula*.

El martes debutará con *Ernani* la distinguida *prima-donna* dramática Sra. Quintina Lorenzini Gianoli, de quien conserva grata memoria el público, que la oyó con gusto hace algun tiempo en uno de nuestros teatros.

La Sra. Lorenzini Gianoli acaba de llegar de Guatemala donde ha alcanzado señalados triunfos, gustando tanto, que el empresario de aquel teatro le ha hecho nuevas proposiciones para la próxima temporada.

Muy bien Sr. Perelló: repartiendo el trabajo debidamente, procurando complacer al público, trayendo buenos artistas y dando escogido repertorio, es como se dirige un teatro y se obtienen buenos resultados.

Don Basilio

### CUATRO PALABRAS SOBRE EL CAV. ANGELO MASINI.

Las conversaciones que he oído estos días en los pasillos de los teatros, en las *peñas* de los cafés, en casas particulares y en cuantos sitios se habla de teatros y diversiones, me han sugerido la idea de trazar estos renglones.

¿De qué se trata? preguntarán aquellos que tengan la benévola paciencia de leerme. Voy á contestarles.

Se trata de recoger firmas de los abonados al Gran teatro del Liceo, de los *dilettanti* y del público en general, para que todos reunidos manifiesten al cav. Angelo Masini que no están ofendidos con él, y que puede, sin temor, aceptar escritura para cantar en Barcelona durante la temporada de primavera.

Aquí se le ocurrirá á todo el mundo el siguiente razonamiento: si hay que decirle á Masini que no estamos incomodados, será sin duda porque nos molestó en algo la última vez que le tuvimos entre nosotros. Con este precedente se hace memoria, se recuerdan tiempos pasados y cosas que debieran quedar olvidadas para siempre, puesto que la mayoría del público no entra en ciertos detalles particulares que sólo conocen los más directamente interesados. El público en general, el que debe dar diariamente beneficios á la Empresa, que es el que asiste á las galerías superiores del teatro, estoy seguro de que sólo recordará los buenos ratos que le ha hecho pasar Masini y le perdonará alguna *rabieta de niño mimado*, como por ejemplo, el no querer presentarse en el proscenio á recibir los aplausos que se le prodigaban, algunas veces hasta con exceso.

Creo que el memorial ó solicitud que se pretende enviar al *divo* no es el mejor camino, ni es lo mejor pensado. Venga enhorabuena Masini á Barcelona. Preséntese ante el público, como debe hacerlo un artista que le respeta, pórtese galantemente con las personas que le honren con su trato durante su permanencia en esta capital, aleje de su alrededor esa cáfila de adulares que generalmente le rodean y que no llevan otras miras que explotarle, diciéndole á todo *amen*, cuando muchas veces lo que necesita es que una persona discreta le dé á entender cómo debe obrar para no ponerse en pugna con la mayoría de los que deben sostenerle. Recuerde Masini que fué en España donde empezó á ganar esos pingües sueldos en los que nunca soñó; recuerde que Barcelona le hizo en 1881 la ovación artística más espontánea y colosal que ha recibido durante su carrera, recuerde en fin, que en Barcelona le oyó Rovira y le hizo proposiciones cual no se han hecho á ningún cantante, excepción de la Patti, para que fuera al Real de Madrid, hoy el primer teatro de Europa.

Si creyera yo que Masini ha de tener en cuenta estas reflexiones, me daría por satisfecho, pero temo que su amor propio, mal entendido, le hará prorrumpir en diatribas contra mi persona. Ya me parece oírle exclamar: «cuando vine á España habia cantado ya en San Petersburgo, en Londres, en París, etc. ¿qué se le habrá figurado á ese tonto?» y otras cosas por el estilo, si no peores. Ya sé yo que el cav. Angelo ha pisado las primeras escenas del mundo, pero confiese con franqueza que fué uno de tantos tenores que al igual que él figuraban en los carteles y que alguno de ellos cobraba lo mismo y quizá más. La verdad en su lugar, y la verdad es que le *tour de force* Scarlatti durante la primavera de 1881, para sostener la competencia con el teatro Principal, fué su primer paso para proclamarse *celebridad*, y segun mi criterio, Rovira cedió á sus exigencias porque era imposible encontrar un tenor de *cartello* que sustituyera dignamente á Gayarre ó á Stagno, con

quienes el empresario del Real estaba en tirantez de relaciones.

Yo me alegraré mucho de volverle á oír, porque pródigo naturaleza le ha dotado de una bonita voz, envidiable en todos conceptos, pues lo mismo emite el registro agudo que el medio y grave, verificando los pasajes de pecho á cabeza sin que se note, y haciendo frecuente uso de la voz mixta, sin la cual es imposible producir efecto, sobre todo en el *bel canto* que tanto abunda en las óperas de medio carácter, que son las que le cuadran mejor; tiene, además, gran intuición musical; *tutto natura, l' arte è vergine*. Tanto es así, que basta para hacerse cargo de lo que digo oírle en *Il barbiere di Siviglia*. Las vocalizaciones que tanto abundan en el *spartito* de Rossini, algunas veces salen correctamente de la garganta del tenor, otras veces no se pueden oír. ¿Qué prueba esto? Prueba que no hay estudio, que la voz no está trabajada y que todo lo que se puede admirar en Masini es *d'après nature*. Sin embargo, repito, venga Masini, sea bien venido á la ciudad condal; sea también *buen muchacho* y considere que el empresario que le paga una suma fabulosa lo hace con la idea de que le produzca buen resultado y pueda hacer su negocio. Si el artista se indispone con los abonados, y con el público, quien paga los platos rotos es el *caballo blanco*, como dicen en *Campanone*. Déjese de tonterías y niñadas, como por ejemplo, decirle á un periodista, que emitiendo su opinión, segun tiene derecho, dijo en su diario que la voz de Masini no era bastante voluminosa para desempeñar debidamente tal ó cual parte; «ha de saber V. que mi voz es superior á la de todos los tenores que hay en el mundo», permitiéndose citar algunos nombres.

¿Para qué este rasgo de amor propio y de vanidad mal entendida? para perjudicarse y perjudicar al empresario.

Todos los que hace algunos años frecuentamos el teatro por dentro, sabemos que siempre, pero muy particularmente en estos tiempos presentes, todo artista, y más, cuanto á mayor altura llega, pues tiene más envidiosos, ha de apelar á la *blague*, lo cual le cuesta una buena parte de su sueldo. Aquí también entra el talento. Es necesario saber hacer la *blague*, es necesario tener al lado una persona inteligente en esta materia.

El primer año que estuvo aquí Masini, vino con él un caballero que conocia lo que traía entre manos y que le sirvió extraordinariamente para su mejor éxito. Este caballero se llamaba Pecori. Pero, ¡fragil condición humana! sin duda porque Pecori era propósito, sería por lo que Masini se separó de él. El año pasado nos trajo al jefe de la *claque* de Madrid, que en la corte sabrá donde le aprieta el zapato, pero que en Barcelona no dió pruebas de inteligencia para el cargo que desempeña. Se pasó aquí una temporada viviendo con el *divo*, á mesa y mantel, paseando por la tarde y pasando en el teatro las noches. En cuanto á *blague* nada que yo sepa, y cuando yo no sé estas cosas, difícilillo me parece que se verifiquen.

Permitame V., cav. Angelo Masini, le diga, que sea por su temperamento nervioso ó sea por otras razones, debe V. dejarse guiar por persona experta y de clara inteligencia, que le dé sanos consejos para vivir en el mundo en que se encuentra, donde nadie puede hacer su libérrima voluntad, y sino retirese V. á su casa y allí dé rienda suelta á sus menores caprichos y á sus excitaciones nerviosas. V. me dirá, quizá con razón, hasta ahora no he necesitado consejos y he ido adelante ganando un dineral que me ha hecho dueño de una fortuna. Es verdad, pero no basta el presente; aquel que como V. se considera superior, debe aspirar á que su nombre deje imperecedero y grato recuerdo, no solamente entre aquellos que sólo le conocen como artista, sino entre aquellos que á la vez le conocen también como particular.

Me parece que basta y voy á terminar este escrito, inspirado en los pasillos del teatro Principal, con motivo de una conversación que tuve con dos amigos, compatriotas de Masini, la noche que representaba el eminente Ernesto Rossi, *Otello*. Tal vez á consecuencia de la impresión que causó en mi ánimo la obra de Shakespeare, tan magistralmente interpretada por el gran trágico, haya estado demasiado realista. Si así fuese, aplique quien quiera que sea, aquellos populares versos:

Arrojar la cara importa,  
Que el espejo no hay por qué.

Jon Vales

### EL TENOR SANI EN EL TEATRO REGGIO DE TURIN.

Los periódicos de aquella ciudad y correspondencias particulares que hemos recibido, dan cuenta del inmenso éxito alcanzado por el tenor Sani en las óperas en que ha tomado parte que han sido: *Il figuol prodigo*, de Ponchielli; *Aida*, de Verdi y *Gli Ugonotti*, de Meyerbeer. Sobre todo, en la última, ha recibido una ovación que ha llegado al fanatismo, pues hoy Sani está en la plenitud de sus facultades, y su voz conserva la robustez y la potencia de sus mejores tiempos. Tenemos un particular gusto en poder consignar esta noticia, porque se trata de un antiguo conocido, el cual ha dejado grato recuerdo en Barcelona en las dos distintas temporadas que ha cantado en el Gran Teatro del Liceo.

Reciba nuestra calurosa felicitación por los triunfos al-

canzados en Turin, que no dudamos se reproducirán en Ravenna, donde está escriturado para la próxima temporada de primavera.

## SECCION LITERARIA.

Fragmentos del poema de D. Gaspar Nuñez de Arce

## LA PESCA.

XXXII.

Cayó en las redes de su amor cautivo  
Miguel, el más activo  
y arriesgado patron de aquella playa,  
que ágil en el timon, fuerte en el remo,  
en el peligro extremo  
ni tiembla, ni se aturde, ni desmaya.

XXXIII.

Adiestrado en el ímprobo ejercicio  
de su penoso oficio,  
por la abierta camisa muestra el pecho  
de fuerte y musculosa contestura,  
no á la molice impura,  
sino á las fieras tempestades hecho.

XXXIV.

Bajo su tosca y natural corteza  
oculta la nobleza  
de un corazon resuelto, pero sano.  
Tan solo Rosa conquistó la palma  
de someter un alma,  
que no logró domar el Oceano.

CII.

Al verle presa de afliccion tan viva,  
con frase compasiva  
le interrogó Miguel franco y abierto.  
Alzó el viejo la faz descajada,  
y con voz desmayada,  
—¿No sabes?— sollozó— ¡mi Juana ha muerto!

CIII.

El sentimiento concentrado es mudo  
mientras que un choque rudo  
no sacude el marasmo que le embota,  
porque entonces el ansia comprimida,  
como por ancha herida  
la hirviente sangre, atropellada brota.

CIV.

Y cuando el corazon rompe su valla,  
en el dolor que estalla  
se mezclan y amalgaman con espanto,  
como fundidos por el mismo fuego,  
la imprecacion y el ruego,  
y el gemido, la cólera, y el llanto.

CV.

Tal la voz de Miguel, blanda y serena,  
exasperó la pena  
que al tosco anciano le apretaba el cuello,  
y exaltándose al cabo poco á poco,  
con la rabia de un loco  
maldiciendo y mesándose el cabello,

CVI.

—¡ay!— de pronto exclamó con ceño adusto:—  
¡Mentira! Dios no es justo  
cuando se goza en aumentar mi cuita.  
Tienen en buena paz muchos bribones  
tierras, barcos, millones...  
¡yo, una pobre muchacha... y me la quita!

CVII.

¿Qué mal hacia la infeliz doncella?  
¿Cómo vivir sin ella?...—  
Y se apagó la voz en su garganta.  
—Mas sin justicia ni razon me quejo,—  
gimió el honrado viejo:  
—¡No nació para el mundo! ¡Era una santa!—

CVIII.

Miguel, tendiendo al afligido anciano  
la encallecida mano,  
—vuelve á casa—le dijo— y llora y reza  
junto á la amada prenda que perdiste.  
—¡No!— contestó el triste  
moviendo gravemente la cabeza.

CIX.

—Aunque me falte el sol de la alegría,  
conservó todavía,  
gracias á Dios, mi voluntad de hierro.  
¿Por qué te he mentir, si eres mi amigo?  
Saldaré á la mar contigo.  
¡Necesito el jornal para su entierro!

CX.

Quiero comprarle, si tenemos suerte,  
las galas de la muerte:  
una cruz, un sudario y una palma.—  
Guardó breve silencio el desdichado  
y luego desolado  
clamó con bronco acent :— ¡Hija del alma!—

CXI.

Su misma voz, que reprimir no pudo,  
como puñal agudo  
clavósele en el pecho, y tan activa  
creció en su corazon la angustia fiera,  
cual la insaciable hoguera,  
que cuanto más devora, más se aviva.

CXII.

Enternecido ante infortunio tanto,  
y conteniendo el llanto

Miguel le respondió:—Tu pobre Juana  
tendrá lo que tu anhelo solicita;  
la humilde cruz bendita,  
la palma virgen y el sayal de lana.

CXIII.

Però vuelve á tu hogar, porque no quiero  
que un bravo compañero  
á su propio tormento contribuya.  
No serás, si te niegas, buen amigo,  
y atiende á lo que digo:  
hoy pescó para tí. ¡Mi parte es tuya!—

## Correspondencias particulares de EL COLISEO.

Zaragoza 8 marzo.

Supongo que su corresponsal telegráfico le habrá dado cuenta del debut de la compañía lírica en el Teatro Principal, que ha abierto sus puertas desde el día 4. La ópera *Ernani*, dirigida por el joven Sr. Tolosa, sirvió para que se presentaran ante este público la Sra. Martinez y los señores Runcio, Gnaccarini y Sbordoni, á cuyos artistas se colmó de aplausos, habiéndolos obtenido merecidamente la Sra. Martinez despues de la cavatina que dijo con muy buena entonacion. Esta cantante, dotada de buenas facultades, gustó en toda la obra.

Tambien el tenor Sr. Runcio, que tiene muy buena voz, conquistó aplausos en el desempeño del protagonista, y no dudó en afirmar que este cantante se granjeará todas las simpatías del auditorio.

Bien estuvo Gnaccarini en la parte de Carlos V; contribuyendo al éxito de las piezas que tiene, y marcadamente del concertante del acto tercero que fué preciso repetir. Sbordoni hizo un buen duque de Silva, dando mucha expresion y colorido al canto. En suma, la inauguracion ha sido buena y hace presagiar magnífica temporada.

Tambien he asistido á la representacion de *Il Trovatore*, que ha tenido gran éxito, pues los artistas que lo han cantado reunen excelentes facultades. La Castiglioni es una triple dramática, que además de una voz potente y de buen timbre, ha ostentado cualidades artísticas muy recomendables, por cuyo motivo sostuvo perfectamente el papel de Leonor y fué aplaudida. La contralto Paolicchi posee una voz fuerte, sonora y agradable, y cantó con gran entereza el papel de *Zingara*, descollando en el *racconto* del acto segundo. Guardenti es un excelente tenor; pero se esforzó demasiado en los primeros actos y en la escena final del tercero que dijo con mucha valentía, y esto fué causa de que se velase su voz y no hiciese en el último cuadro el efecto que era necesario. El bajo Sr. Jordan se portó bien, y espero que podré tributarle tambien más elogios en papeles más importantes que en el de Fernando.

Como V. vé, ha empezado con buenos auspicios la temporada, y si el público quiere no acabará mal, porque asistiendo á las funciones, el empresario verá recompensados sus esfuerzos.—UN CÓMICO.

## CARTA DE BELLAS ARTES.

Paris 9 marzo.

Sr. Director de EL COLISEO.

Querido y distinguido amigo: las exposiciones parciales como las del *Cercle des arts libéraux*, constituyen en ésta el mejor modo de publicidad que imaginarse puede. Generalmente en estas exposiciones parciales no hay el favoritismo que reina en el gran *Salon* y puede muy bien decirse que en ellas todos estamos en nuestra propia casa. Una de las ventajas y á mi modo de apreciar, muy importante, es que ellas favorecen el conocimiento de algunos talentos que muchas veces pasan desapercibidos en medio de los kilómetros de tela exhibidos en el *Salon* anual. Pues sabido es que en él la inmensa mayoría de los visitantes, no se detiene sino delante de aquellas obras que las trompetas de la fama han señalado previamente como notables, por medio de la *grosse caisse* de los respetables y honorables críticos de arte brevetés s. q. s. d. Muy amenudo esas críticas no sirven más que para probar la insuficiencia del que las firma, y apoyar la opinion particular del director de un importante periódico (por su tamaño), que dice: *Dadme un zapatero y en tres meses yo haré de él un crítico autorizado*. ¿Qué se precisa para ello? Túpé, mucho túpé, ignorancia completa de todo cuanto al arte se refiera, á fin de no dejarse influir por las obras de los artistas; media docena de *clichés* especiales que conviene saber colocar á tiempo, y con esto, basta y sobra.

Yo que carezco pues, absolutamente de los necesarios conocimientos para poder trasladar claro y conciso mi parecer respecto de las obras expuestas de pintura y escultura, así como del *Tupé* indispensable para eso, me limitaré tan sólo á consignar los cuadros que más me han impresionado, sin que pretenda con esto asegurar que sean ellos los mejores, ya que hasta ahora no he conseguido el *doctorado* en esta clase de profesion.

Ahí van pues, aquellos que más merecen citarse: *En reconnaissance*, de Beaumetz.—*L'innocence et l'été*, de Benner.—*Lisière de bois*, de Diaz.—*Thé Russe*, de Berne Bellecour.—*Le ruisseau du Ris*, de Lansyer.—*La Magdeleine*, de Lefebvre.—*La colline d'or*, de Malivoire.—*La Tentation de St. Antoine*, de Weertz.—*La Cigarette*, de Lasellaz.—*Soldats au repos*, de Grolleron.—*Haute mer*, de Berthelemy.—*Chemin à Créteil*, de Block.—*Chemin au bord de l'eau*, de Brandt.—*Un Braconnier*, de Brouillet.—*Un portrait de Tissot*, de Benjamin Constant.

Así como una interesante coleccion de estudios del excelente paisajista Louis Martinet, eminente director de las exposiciones.

Si dispongo de tiempo, y usted de espacio, le enviaré en detall el juicio que estas obras me merecen; en tanto queda á sus órdenes afmo.,

SCHWARMER.

Valencia 11 marzo.

Sr. Director de EL COLISEO.

Muy Sr. mio y de mi distincion: nada tan difícil como hacer una revista de nuestro paradisiaco Principal, motivo por el cual he dejado por algunos dias de cumplir con la

grata mision que V. se dignó confiarme, y que verifico hoy por no ser ingrato. Imagínese V. un manicomio poblado de dementes líricos gobernados por patricios *Ricos*, que todo lo quieren llevar y resolver á lo miliciano, y tendrá V. una débil idea de lo sucedido. Con decir á V. que ha habido noche que el decano de nuestros coliseos, respetable por más de un concepto, se ha visto convertido en teatro de Agramante, en donde artistas de renombre han salido abofeteados á la calle, está dicho todo. De modo que la nueva temporada se inauguró con un fiasco y con una batalla. *Faust* fué el precursor del doble incidente, quedando sentenciado á destierro temporal. y crea, Sr. Director, que si lo sentí fué por el celebrado bajo Vidal, quien sin sospecharlo se vió envuelto en una celada, de la que solamente su mérito artístico podia salvarlo tomando la revancha en el Marcelo de los *Ugonotes*, que canta como Barcelona sabe, por las muchas veces que ha tenido ocasion de oírle con gusto. La Mantilla con Cappelletti salieron una vez más victoriosos en su empresa, haciendo aquella una Valentina como pocas, y éste un Raúl envidiable, quedando muy pálida la figura de Nevers confiada á Genovessi, que no consiguió llenar los deseos de este especialísimo público, tan dispuesto á ensalzar al artista como á humillar. La Aimery continuó haciendo el paje Urbano, á pesar de haberse anunciado algo en contrario, saliendo tan airosa en su parte, que con dificultad se encontraría artista que la pudiese reemplazar. Viviani en el Saint-Bris, siempre discreto, lucióse mucho en la gran conjura. Todos los artistas fueron entusiastamente aplaudidos.

Los desgraciados *Puritanos*, á pesar de su gran espíritu, no lograron salvar al fugitivo Ricardo, primera victima del público, cuya parte estaba confiada al baritono Andrade, saliendo ayer para Milan, diciéndose que viene á reemplazarle Pignalosa. El tenor Candío, afectado sin duda y atacado de orgasmo, no pudo hacer gala de sus medios vocales, por lo que nos reservamos juzgarle como se debe (si la Empresa lo permite). A Vidal le desconocimos en dicha ópera, lo propio que á la Prévost, que aparecieron en la escena como cómplices de un proceso, sin duda porque preveian la suerte que á todos esperaba.

Hoy se cree que llega la Singer, esperándola todo el mundo como la salvadora de otras catástrofes que es fácil sucedan, si no se pone el sábado próximo la *Aida*. Tal vez lo logrará y yo no me atrevo á dudarlo porque será el primer milagro que hará despues de su conversion al Catolicismo.

Oportunamente pondré á V. al corriente de los acontecimientos futuros, que creo habrá alguno que no dejará de ofrecer interés.

Tiene el gusto de reiterarse de V. afecmo. S. S. Q. S. M. B. M.

Reus 12 marzo.

Ha empezado hace algunos dias sus trabajos artísticos la compañía lírica del teatro Fortuny, que está dando pruebas de una actividad asombrosa, pues se han cantado en pocos dias cinco óperas, todas bajo la direccion del Sr. Perez Cabrero, que ha demostrado ser un excelente maestro concertador.

La primera ópera, *Ernani*, por la Sra. Bazzani y los señores Balzofiore, Ponsini y Leoni, obtuvo un gran conjunto, habiéndose repetido el concertante final del tercer acto siendo llamados todos al proscenio.

El tenor Balzofiore es un artista concienzudo, trabajador, de voz un tanto ingrata, pero á los dos ó tres dias de cantar el público se acostumbra á ella y le aplaude muchísimo. Sabe estar muy bien en escena y tiene una gran figura: en fin, aquí gusta mucho.

La segunda ópera fué *Fra-Diavolo*, por la De-Sanctis, la Gallocci, Pettenatti, Ponsini, Serra, Blanch, Giardini y Calsals. La primera representacion fué muy insegura á causa de haberse puesto muy deprisa en escena y de ser nueva, segun creo, para la Sra. Gallocci; en la segunda representacion mejoró muchísimo el desempeño.

Despues se puso *Favorita* con la Gallocci, Balzofiore, Serazzi, Leoni y Blanch. En esta ópera estuvieron todos á una gran altura, especialmente la primera en su parte de *Leonora* y Balzofiore en la de *Fernando*, que dice de una manera acabada.

Tambien se ha puesto *Il Trovatore*, con la Bazzani, la Gallocci, Balzofiore, Ponsini y Serra. En esta ópera todos estuvieron bien, así es que obtuvo individualmente y en conjunto una buena ejecucion.

Por fin, la última ha sido *Traviata*, por la Sra. De-Sanctis y la Rey, Pettenatti, Serazzi y Giardini. El desempeño salió algo desigual, pues el Sr. Pettenatti estuvo muy flojo. Sin embargo, el conjunto gustó y el concertante fué muy aplaudido.

Ahora se ensaya la ópera *Gli Ugonotti*. Veremos qué tal saldrá. Ya le diré el resultado que tenga cuando se haya representado.—T.

## CRÓNICA.

Bajo sobre y dirigido á nuestro Administrador, hemos recibido el siguiente recorte de un periódico de la córte:

«Zarzuela.—El inmenso crédito de que goza la opereta *Boccaccio*, atrajo anoche extraordinaria concurrencia á la inauguracion de la segunda temporada en el teatro de la calle de Jovellanos.

Pero en honor de la verdad, el público salió un tanto defraudado en sus esperanzas, toda vez que no todos los artistas que desempeñaron la deliciosa obra de Suppé estuvieron á la altura de su cometido.

Ni la Srta. Vila, ni la Srta. Hierro, lograron borrar el buen recuerdo que otras cantantes habian dejado en la ejecucion de dos de los más importantes papeles que figuran en el *Boccaccio*, ni tuvieron la fortuna de agradar á su auditorio, siendo causa de que el conjunto resultara algo deficiente.

En cambio, la Srta. Mendez (D.<sup>a</sup> Carolina), interpretó con gran acierto su parte, cantando siempre con sumo gusto y afinacion, luciendo sus hermosas facultades y representando como una actriz verdaderamente recomendable.

Fué aplaudida con justicia en varias ocasiones y bien puede asegurarse que á ella se deben los mejores ratos que anoche pasó el público en el teatro de la Zarzuela.

Su hermana, encargada del papel de Peronela, trabajó también á conciencia, así como los Sres. Rihuet, Orejon y Escriu, quienes se vieron obligados á repetir el célebre terceto de los paraguas.

El primero de los mencionados artistas lució su bellísima voz de tenor, cantó con singular maestría, y caracterizó acertadamente el grotesco personaje del tonelero.

En cuanto á Escriu, hemos de convenir en que estuvo delicioso durante todo el transcurso de la representación. Dió los quiebros de ordenanza, y en la escena del árbol encantado hizo desternillar de risa á cuantos le escuchaban.

Así y todo, el *Boccaccio* no produjo el efecto del año anterior, por las razones expuestas al comienzo de las presentes líneas.

Ya se sabe que sin un buen protagonista no es posible llevar á puerto de salvación la obra de Suppé.»

Por telégrama recibido de Madrid el martes supimos que el tenor Emilio Engel obtuvo un gran éxito la noche de su debut en aquel Teatro Real, cantando la parte de Lionel de la ópera de Flotow: *Marta*. Mucho lo celebramos y de ello estábamos convencidos, porque el mencionado artista posee excelentes facultades y correcta escuela, siendo además un buen actor. Reciba nuestros plácemes.

**Un monumento á Longfellow.**—El busto del ilustre poeta Longfellow ha sido inaugurado hace unos días en la abadía de Westminster.

Y hé aquí al poeta americano colocado en el panteón de los ingleses eminentes.

El busto de Enrique Longfellow hállase en medio de los bustos y sepulcros de Milton, Chaucer, Southey, Shakespeare, Addison, Sheridan y Garrick. La instalación del busto se hizo en presencia de dos hijas del poeta, venidas con este objeto de los Estados-Unidos.

El ministro de Negocios extranjeros lord Granville presidió la ceremonia.

El busto del autor de *Evangelina*, obra del escultor Brock, es de mármol blanco de Carrara, y el pedestal de mármol de Sicilia. Se lee en él la siguiente inscripción:

«Longfellow. Este busto ha sido colocado entre los monumentos erigidos á los poetas de Inglaterra por los admiradores ingleses del poeta americano.»

La *Ilustracion Universal*, que vé la luz en Madrid, publica un retrato de perfecto parecido de la eminente *prima donna* dramática Srta. Elena Theodorini.

A propósito de dicha célebre cantante leemos en *La Correspondencia de España* del día 10:

«La aplaudida artista Srta. Theodorini pudo ser anoche, y fué en parte víctima de un casual accidente.

Representábase la *Gioconda*, y en el cuarto acto, en la escena de la despedida, al dejarse caer abrumada por el dolor y la desesperación, de codos en el velador, movió éste con violencia y volcó la lámpara, vertiendo por una parte de él el espíritu de vino inflamado. La artista nada notaba hasta que el público y algunas voces de varias señoras, asustadas sin duda del peligro, llamaron su atención, y aunque en un principio se contentó con separarse un poco, como los avisos siguieron, acudió á apagar el líquido incendiado y las flores que se quemaban con la mano, lastimándose bastante sin duda, porque más tarde le vimos hacer gestos de dolor y malestar.

El público recompensó su serenidad y energía con ruidosos aplausos. Suponemos que la molestia de la Srta. Theodorini durará poco.»

Segun nos dice nuestro corresponsal de Bellas Artes de Madrid, las obras para el album de pinturas que el Sr. Romero Robledo piensa ofrecer á S. M. la Reina y á S. A. R. la princesa imperial de Alemania, son las siguientes:

«Sr. Gandarias, *La fama*, dibujo á la sanguina.—Reguera, *Orillas del Turia y Un jardín*, óleo.—Plasencia, *Un trovador*, acuarela.—Dominguez, *Un regalo*, acuarela.—Lengo, *Coquetaría y Fausto y Margarita*, óleo.—Manresa, *Un paje y Una florista*, acuarela.—Campuzano, *Una marina*, acuarela y *Una marina*, dibujo á pluma.—Perez del Camino, *Paisaje* (Liérganes) y *Vista de Rivadeo*, id. á la pluma.—Viniestra, *Jardín con marina*, acuarela.—Gumea, *Pastora en un país nevado*, y *Dos borrachos*, acuarela.—Jimenez Martin, *Recuerdo de Avila*, acuarela.—Alonso Perez, *Cantadores aragoneses y Majas en los toros*, acuarela.—Fabrés, *Estudio de Africa*, acuarela.—Rafael Servet, *Verja y jardín de la casa de Pílatos* (Recuerdo de Sevilla) *Pelando la pava*, acuarela.—Moro Carbonero, *Un capitán del siglo XVI*, acuarela.—Poveda, *Soldado del siglo XVII*, acuarela.—Alcázar Tejedor, *Un paje del siglo XVI con una bandera*, acuarela.—R. de Villodas, *Una ciociara*, acuarela.—García Hispaleta, *Una Maja tocando la guitarra y Una catalana*, acuarelas.—Rodriguez Tejero, *Una guerrilla*, dibujo á la tinta China; *Descubierta de húsares*, acuarela.—C. de Haes, *Un país y Un país con lago*, aguas fuertes.—F. Maura, *Patío en Venecia y Dos estudios*, dibujos á la pluma.—Muñoz Degrain, *Don Quijote y Sancho Panza*, dibujo á la pluma; *Canal en Venecia*, acuarela.—Monleon, *Dos marinas*, acuarelas.—Morera, *Dos estudios*, al lápiz.—Gonzalvo, *Puerta del Sol de Toledo*, acuarela.

—Contell, *Un estudio*, á la pluma.—Ferriz, *La Puerta de Alcalá* (capricho), acuarela.—F. Maura, *Estudio de árboles*, dibujo á la pluma.—C. Serra, *Un árabe*, acuarela.—A. Casanova, *Un cardenal*, acuarela.—Barbudo, *Una cena*, acuarela.—M. Benlliure, *Una maja en los toros*, sepia.—Villegas, *Cuadrilla de toreros antes del saludo*, acuarela.—Palmaroli, *Una monja*, dibujo al lápiz.—H. Estéban, *Pais*, al carbon.—Amérigo, *Grupo de pueblo el día de la entrada de S. A. I. el Príncipe de Alemania* (recuerdo de Madrid), acuarela.—Lhardy, *Paisaje y Paisaje*, dibujos á la pluma.—Gomar, *La torre del Homenaje* (recuerdo de la Alhambra), id.—B. Villamil, *El canal*, óleo.—Agrasot, *El rey de los jitanos*, acuarela.—B. Maura, *D. Juan de Austria* (de Velazquez), agua fuerte.—M. Espinosa, *Un esquilador*, agua fuerte.—F. Jimenez, *Juicio de Paris* (tres gallinas y un gallo), acuarela.—Ferrandiz, *El tribunal de las aguas*, dibujo al lápiz.—García Ramos, *La Giraldá* (recuerdo de Sevilla), dibujo á la pluma.—Unceta S. M., *el Rey D. Alfonso en unas maniobras militares en Zaragoza*, acuarela.—Rincon, *Una maja*, acuarela.—Gallegos, *Una judía*, tinta de China.—D. Hernandez, *Mujer en un jardín*, acuarela.—Ollerós, *Golfo de Nápoles*, acuarela.—Morales de los Rios, *Soldado de infantería en traje de marcha y Soldado de infantería de marina* (recuerdo de Somorrostro), dibujos á la pluma.—Mas y Fondecua, *Familia catalana volviendo de la vendimia*, acuarela.—Mejía, *Gil Blas*, dibujo á la pluma.»

Como se vé, los pintores españoles han respondido con una espontaneidad y una galantería superiores á todo encarecimiento, y con las obras de Casado, Sala, Vera, Ferrant y Estéban, serán los albums verdaderos monumentos artísticos.

**Obelisco enorme.**—En los Estados-Unidos se va á inaugurar el monumento más alto del mundo. Es un obelisco de mármol blanco, que se levanta á orillas del río Potomac en honor de Washington. Reposá sobre un pedestal cuadrado, cada uno de cuyos lados mide 55 pies de largo, y cuya altura total alcanzará á 555 pies.

El lunes salió para Valencia la Sra. Teresina Singer, que va á aquel teatro Principal á dar algunas funciones extraordinarias. Probablemente debutará esta noche con la ópera *Aida*. No dudamos que alcanzará en Valencia el mismo éxito que ha obtenido siempre en Barcelona.

ADMINISTRACION

Imp. Suc. de N. Ramirez y C.ª, pasaje Escudillers, 4.

RIVISTA TEATRALE MELODRAMMATICA

PERIÓDICO ARTÍSTICO QUE SE PUBLICA EN MILAN POR LA AGENCIA TEATRAL DEL SR. F. VIANELLI.

Corresponsal y representante en Barcelona: D. Luis Zagri, calle de Córtes, n.º 256, 3.º á quien podrán dirigirse todos los autores, artistas y empresarios.

VINO CHIANTI

DE LA GRAN CASA DEL

CAV. PASQUALE CIANFANELLI

DE LIVORNO

Representante en España

D. LUIS ZAGRI

Calle de Cortes, núm. 256, piso 3.º—BARCELONA.

PRECIOS.

Botella, 17 reales. Media botella, 8 reales y medio.

UNIONE ENOFILA D'ASTI.

SOCIEDAD VINICOLA DEL PIEMONTE.

Representante en Barcelona,

D. LUIS ZAGRI.

Cortes (Gran vía), 256, piso 3.º—Entre la Rambla de Cataluña y el Paseo de Gracia.

SE HACEN EXPEDICIONES A PROVINCIAS.

CLASE DE VINOS Y PRECIOS Á DOMICILIO.

Vino Barolo . . . . .	Botella, 40 rs.	Vino Asti rosso da pasto . . . . .	Botella, 8 rs.
Id. Nebbiolo . . . . .		Id. Asti blanco espumoso . . . . .	Id. 16 »
Id. Barbera . . . . .		Vermouth de Turin . . . . .	Id. 10 »

Tomando 12 botellas ó más, se hace 12% de descuento.

VINO DE CHIANTI

legítimo de las bodegas

CASELLI DE PONTASSIEVE.

Se detalla á 10 reales medio frasco.

LA VIÑA,

25, Rambla del Centro, 25

EL SIGLO ILUSTRADO.

Canuda, 6.—BARCELONA.—Bot, 25.

Suscripciones y Comisiones bibliográficas, á cargo de ALFREDO PALLARDÓ GUILLOT.

Libros de lance, encuadernaciones, etc., papelería, etc., tipo-litografía, facturas, programas, memorandums.

PISOS AMUEBLADOS

que reúnen la ventaja, sobre otra clase de habitaciones, de ser completamente independientes.—Precios económicos.—Casa situada en el mejor punto de Barcelona, Plaza del Teatro, núm. 3.

Dirigirse al Sr. Simonetti, que habita en el piso 4.º de la propia casa.

MECHEROS FEUSIER,

PRIVILEGIADO.

DEPÓSITOS: Paseo de Gracia, 123 y 125. Jovellanos, 3, 3.º 1.ª

Con nuestro mechero se obtiene de un 20 á un 30 p.% de economía en el consumo del gas.

PELUQUERÍA

DE P. PONS Y PONSETÍ

Mendizabal, 6, Barcelona.

Gran surtido de pelucas y postizos para teatros.

FÁBRICA DE TEJIDOS

de punto de seda, lana y algodón, de ENRIQUE BEATI, Corso Vittorio Emanuele y angolo Via di S. Paolo, núm. 4, MILANO.—Especialidad en mallas, pantalones y medias de todos colores, para artistas de teatro.

AGUSTIN Y ANTONIO VIÑALS, ADORNISTAS.

Directores de entoldados, mueblistas de teatros y constructores de arañas de cristal.

Ronda San Antonio, 71, principal y bajos.

ESCUELA DE CANTO,

DIRIGIDA POR LA CÉLEBRE ARTISTA

SIGNORA ISABELLA GALLETTI,

ESTABLECIDA EN MILAN, VIA CORSO VENEZIA, NÚMERO 93, PISO 1.º

Las clases están abiertas desde octubre.

PIANOS

DE R. QUERALT,

Rambla de S. José (Flores), 35, 1.º entrada Carmen, 3.

Venta, alquiler, cambio, reparacion y afinacion.

ARCHIVO DE MÚSICA

DE J. FERRER DE CLIMENT.

Representante de la casa editorial Tito di Gio. Ricordi, de Milan. Calle Xuclá, 15, 2.º—BARCELONA.

Las Empresas de ópera pueden dirigir á esta casa sus demandas de partituras y música de orquesta.

PIANOS Y ARMONIUMS

DE MARTIN PLANA.

Calle de Vergara, núm. 1, Barcelona.

Representacion de los pianos Lipp & Sohn y tambien de los armoniums Debain.

ALFOMBRAS Y ESTERAS.

GRAN SURTIDO.

Especialidad en el corte y colocacion de las mismas.

GERVASIO AMAT,

calle de Archs, número 1, Barcelona. Hules de grandes tamaños para buques, salones, etcétera; cepillos-novedad, felpillas, etc., etc.

CARPINTERÍA

DE RICARDO MAGDALENA É ISIDRO OBIOLS.

Rambla de Cataluña, 61.

Especialidad en butacas para teatro.

ERASMO PASCUAL

PIROTÉCNICO,

Torrente de la Olla, 6 y 7, Gracia.

Especialidad en servicio de Teatros, luz Drumont y demás accesorios.

Sastrería LA ESPAÑOLA.

ESCUDELLERS, 6.

NOVEDAD, ELEGANCIA Y ECONOMIA.

TRAJES COMPLETOS confeccionados en DOCE horas